

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre comercial del producto: **SC-3**

Fecha de revisión: 26-jun.-2017

Número de Revisión: 8

### 1. Identificación

#### 1.1. Identificador del producto

Nombre comercial del producto: SC-3  
Sinónimos Ninguno/a  
Familia química: Mezcla  
Código ID Interna 000046

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Aplicación: Inhibidor de escamas  
Usos desaconsejados No hay información disponible

#### 1.3 Nombre del fabricante y de contacto

**Fabricante/Proveedor**  
Halliburton Energy Services Inc.  
P.O. Box 1431  
Duncan, Oklahoma 73536-0431  
teléfono de la igualdad: (281) 871-6107

Halliburton Energy Services, Inc.  
645 - 7th Ave SW Suite 1800  
Calgary, AB  
T2P 4G8  
Canada

**Preparado por** Servicio de cumplimiento de los requisitos sobre productos químicos  
Teléfono 1-580-251-4335  
e-mail: fdunexchem@halliburton.com

#### 1.4. Teléfono de emergencia

**Teléfono de emergencia** 1-866-519-4752 o 1-760-476-3962  
Código de acceso de respuesta ante accidentes global: 334305  
Número de contacto: 14012

### 2. Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de acuerdo con el párrafo (d) de §1910.1200

Skin Corrosion / Irritation	Categoría 1 - H314
Lesiones o irritación ocular graves	Categoría 1 - H318
Sustancias/mezclas corrosivas para los metales	Categoría 1 - H290

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

**Pictogramas de peligro**



**Palabras de advertencia:** Peligro

**Indicaciones de peligro**  
 H290 - Puede ser corrosivo para los metales  
 H314 - Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves  
 H318 - Provoca lesiones oculares graves

**Consejos de prudencia**

**Prevención**  
 P234 - Conservar únicamente en el recipiente original  
 P260 - No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
 P264 - Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación

**Respuesta**  
 P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección  
 P301 + P330 + P331 - EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito  
 P303 + P361 + P353 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quítese inmediatamente las prendas contaminadas. Aclárese la piel con agua o dúchese  
 P363 - Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas  
 P304 + P340 - EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar  
 P310 - Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico  
 P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
 P390 - Absorber el vertido para que no dañe otros materiales

**Almacenamiento**  
 P405 - Guardar bajo llave  
 P406 - Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión con revestimiento interior resistente

**Eliminación**  
 P501 - Eliminar el contenido / el recipiente de conformidad con los reglamentos / regionales / nacionales / internacionales locales

**2.3 Peligros sin otra clasificación**

Ninguno conocido

**3. Composición/información sobre los componentes**

Sustancias	Número CAS	Porcentaje (%)	GHS Classification - US
Acido dietilentriaminopentametilenfosfonico	15827-60-8	30 - 60%	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Corr. 1 (H318) Met. Corr. 1 (H290)

El porcentaje exacto (concentración) de la composición ha sido retenido como propietaria.

**4. Primeros auxilios**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

<b>Inhalación</b>	Si el producto se inhala, traslade la víctima a un sitio bien ventilado y procure atención médica.
<b>Ojos</b>	En caso de contacto o posible contacto lave de inmediato los ojos con un chorro de agua abundante durante al menos 15 minutos y procure atención médica inmediatamente después de lavar.
<b>Piel</b>	En caso de contacto, lave inmediatamente la piel con agua y jabón abundantes durante al menos 15 minutos. Procure atención médica. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla. Destruya o deseche adecuadamente el calzado contaminado. Explicación: Use cuando el material entre en contacto con calzado absorbente (de cuero o tela) y el material es sensibilizante o irritante que no pueda eliminarse fácilmente del calzado y pueda o
<b>Ingestión</b>	NO induzca el vómito. No administre nada por vía oral.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Provoca lesiones oculares graves Provoca irritación cutánea

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Notas para el médico** Tratar los síntomas

**5. Medidas de lucha contra incendios****5.1 Medios de extinción****Medios de extinción apropiados**

Niebla de agua, dióxido de carbono, espuma, polvo químico seco.

**Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad**

Ninguno conocido

**5.2 Peligros especiales derivados de la sustancia o de la mezcla****Riesgos especiales de exposición en un incendio**

La descomposición en el fuego puede producir gases tóxicos. La reacción con acero y algunos otros metales genera hidrógeno gaseoso inflamable. No permita que las fugas alcancen cursos de agua.

**5.3 equipos y precauciones para los bomberos de protección especial****Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios**

Los bomberos deben usar traje protector completo y equipo de respiración autónomo.

**6. Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Use equipo de protección adecuado Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Evite respirar los vapores. Asegurar una ventilación adecuada

Para más información, ver el apartado 8.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Evite que entre en drenajes, vías de agua y áreas bajas.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Aísle el derrame y detenga la fuga donde resulte seguro Contenga el derrame con arena u otro material inerte Neutralice hasta un pH de 6-8 Recoja con pala y deseche.

**7. Manipulación y almacenamiento****7.1 Precauciones para una manipulación segura**

**Precauciones de manejo**

Use equipo de protección adecuado Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Evite respirar los vapores. Mantenga buenos hábitos de limpieza en las zonas de almacenamiento y de trabajo para evitar la acumulación de polvo. Asegurar una ventilación adecuada Lávese las manos después de usar. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

**Medidas higiénicas**

Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Información de almacenamiento**

Almacene lejos de los álcalis. Almacene en un área fresca y bien ventilada. Mantener el recipiente cerrado cuando no se utilice El producto tiene una vida de almacenamiento de 24 meses.

**8. Controles de exposición/protección individual****8.1 Límites de Exposición Ocupacional**

Sustancias	Número CAS	Límite de exposición permisible (OSHA)	Valor umbral límite (ACGIH)
Acido dietilentriaminopentametilfosfonico	15827-60-8	No es aplicable	No es aplicable

**8.2 Controles técnicos apropiados**

**Controles técnicos** Utilice en un sitio bien ventilado. Se debe utilizar extracción local en áreas que no tengan buena ventilación cruzada.

**8.3 Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Equipo de protección personal** Si los controles de ingeniería y las prácticas de trabajo no pueden evitar una exposición excesiva, deberá determinarse por parte de un higienista industrial u otro profesional cualificado la selección y el uso adecuado de equipos protectores para los empleados según la aplicación específica de este producto.

**Protección respiratoria** Si dirigir controles y prácticas del trabajo no puede guardar la exposición debajo de límites de exposición ocupacional o si la exposición es desconocida, no usa un EN certificado, europeo 149 de NIOSH del estándar, o el respirador equivalente al usar este producto. La selección de y la instrucción en usar todo el equipo protector personal, incluyendo respiradores, se deben realizar por el higienista industrial o el otro profesional cualificado. Respirador para vapores orgánicos/gases ácidos con filtro de polvo y aerosoles.

**Protección de las manos** Guantes protectores contra sustancias químicas (EN 374) Materiales adecuados para un contacto directo y más duradero (recomendado: índice de protección 6, correspondiente a > 480 minutos de impregnación según la EN 374): Guantes de hule de butilo (>= 0.7 mm grosor)

Esta información se basa en las referencias de bibliografía y en la información proporcionada por los fabricantes de guantes, o se deriva por analogía con sustancias similares. Tenga en cuenta que en la práctica, la vida útil de los guantes protectores contra sustancias químicas puede ser considerablemente menor al tiempo de impregnación determinado según la EN 374 a consecuencia de muchos factores (p. ej.; la temperatura). Si se observan signos de desgaste, deberá sustituir los guantes. Deberán seguirse las instrucciones de uso del fabricante debido a la gran diversidad de tipos.

**Protección de la piel**

Delantal de hule.

**Protección de los ojos**

Visor químico, use también una careta si hubiera riesgos de salpicaduras.

**Otras precauciones**

Los lavaojos y las regaderas de seguridad deben estar en lugares accesibles.

**9. Propiedades físicas y químicas**

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico:</b>	Líquido	<b>Color</b>	Luz ámbar a ámbar oscuro
<b>Olor:</b>	A humedad	<b>Umbral olfativo:</b>	No hay información disponible
<u>Propiedad</u>		<u>Valores</u>	
<u>Comentarios/ - Método</u>			
<b>pH:</b>		2.43 - 3.43	
<b>Punto de congelación</b>		-4.3 °C / 24 °F	
<b>Punto de fusión / intervalo de fusión</b>		No hay datos disponibles	
<b>Punto de ebullición / intervalo de ebullición</b>		No hay datos disponibles	
<b>Punto de Inflamación</b>		No hay datos disponibles	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>		No hay datos disponibles	
Límite superior de inflamabilidad		No hay datos disponibles	
Límite inferior de inflamabilidad		No hay datos disponibles	
<b>Tasa de evaporación</b>		No hay datos disponibles	
<b>Presión de vapor</b>		No hay datos disponibles	
<b>Densidad de vapor</b>		No hay datos disponibles	
<b>Densidad relativa</b>		1.1262 - 1.1512	
<b>Solubilidad en el agua</b>		Miscible con agua	
<b>Solubilidad en otros disolventes</b>		No hay datos disponibles	
<b>Coefficiente de partición: n-octanol/agua</b>		No hay datos disponibles	
<b>Temperatura de autoignición</b>		No hay datos disponibles	
<b>Temperatura de descomposición</b>		No hay datos disponibles	
<b>Viscosidad</b>		No hay datos disponibles	
<b>Propiedades explosivas</b>		No hay información disponible	
<b>Propiedades comburentes</b>		No hay información disponible	

**9.2. Información adicional**

**Contenido en COV (%)** No hay datos disponibles

**10. Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

No se espera que sea reactivo

**10.2. Estabilidad química**

Estable

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

No ocurrirá

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Calor excesivo

**10.5. Materiales incompatibles**

Bases fuertes Contacto con metales Oxidantes fuertes.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de nitrógeno. Monóxido y dióxido de carbono. Óxidos de fósforo.

**11. Información toxicológica****11.1 Información sobre posibles vías de exposición**

**Principales vías de exposición** Contacto con ojos o piel, inhalación

**11.2 Los síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas**

**Toxicidad aguda****Inhalación**

Causa irritación respiratoria severa.

**Contacto con los ojos**

Produce irritación ocular grave que puede dañar los tejidos.

**Contacto con la piel**

Provoca quemaduras graves

**Ingestión**

Causa quemaduras en la boca, la garganta y el estómago.

**Efectos****crónicos/Carcinogenicidad**

No hay datos disponibles que indiquen que este producto o sus componente, presentes en más de un 0.1%, representen riesgos crónicos para la salud.

**11.3 Los datos de toxicidad****Datos toxicológicos para los componentes**

Sustancias	Número CAS	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
Acido dietilentriaminopentametilenfosfonico	15827-60-8	7180 mg/kg (rat)	> 7940 mg/kg (rabbit)	No hay datos disponibles

Sustancias	Número CAS	Corrosión o irritación cutáneas
Acido dietilentriaminopentametilenfosfonico	15827-60-8	Corrosivo para la piel (conejo) Puede producir una irritación moderada en la piel.

Sustancias	Número CAS	Lesiones oculares graves o irritación ocular
Acido dietilentriaminopentametilenfosfonico	15827-60-8	Corrosivo para los ojos (conejo)

Sustancias	Número CAS	Sensibilización cutánea
Acido dietilentriaminopentametilenfosfonico	15827-60-8	No provocó sensibilización en los animales de laboratorio (conejillo de Indias)

Sustancias	Número CAS	Sensibilización respiratoria
Acido dietilentriaminopentametilenfosfonico	15827-60-8	No hay información disponible

Sustancias	Número CAS	Efectos mutagénicos
Acido dietilentriaminopentametilenfosfonico	15827-60-8	Las pruebas in vitro no demostraron efectos mutágenos

Sustancias	Número CAS	Efectos carcinogénicos
Acido dietilentriaminopentametilenfosfonico	15827-60-8	No muestra efectos cancerígenos en experimentos con animales (sustancias similares)

Sustancias	Número CAS	Toxicidad para la reproducción
Acido dietilentriaminopentametilenfosfonico	15827-60-8	Los ensayos con animales no mostraron ningún efecto sobre la fertilidad No mostró efectos teratogénicos en experimentos con animales.

Sustancias	Número CAS	STOT - exposición única
Acido dietilentriaminopentametilenfosfonico	15827-60-8	No hay información disponible

Sustancias	Número CAS	STOT - exposición repetida
Acido dietilentriaminopentametilenfosfonico	15827-60-8	No se observaron toxicidades significativas en estudios en animales, con concentraciones que requerían clasificación.

Sustancias	Número CAS	Peligro por aspiración
Acido	15827-60-8	No es aplicable

dietilentriaminopentametilfosfonico		
-------------------------------------	--	--

## 12. Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

#### Sustancia Datos sobre ecotoxicidad

Sustancias	Número CAS	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Toxicidad en microorganismos	Toxicidad para los invertebrados
Acido dietilentriaminopentametilfosfonico	15827-60-8	No hay información disponible	LC50 (96h) 216 mg/L (Oncorhynchus mykiss) (similar substance) NOEC (60d) 25.6 mg/L (Oncorhynchus mykiss) (similar substance)	No hay información disponible	EC50 (48h) 9910 mg/L (Chironomus tentans) (similar substance)

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Sustancias	Número CAS	Persistencia/ Degradabilidad
Acido dietilentriaminopentametilfosfonico	15827-60-8	(7% @ 28d)

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Sustancias	Número CAS	log Pow
Acido dietilentriaminopentametilfosfonico	15827-60-8	0.0004

### 12.4. Movilidad en el suelo

Sustancias	Número CAS	Movilidad
Acido dietilentriaminopentametilfosfonico	15827-60-8	No hay información disponible

### 12.5 Otros efectos adversos

No hay información disponible

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

**Métodos de eliminación** La eliminación de residuos se hará según las reglamentaciones locales, estatales y federales.

**Embalaje contaminado** Siga todos los reglamentos nacionales o locales aplicables.

## 14. Información relativa al transporte

### DOT de EE.UU

Número ONU	UN3265
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Líquido corrosivo, ácido, orgánico, N.O.S., (Contiene ácido fosfónico)
Clase(s) de peligro para el transporte	8
Grupo de embalaje:	II
Peligros para el medio ambiente	No es aplicable
NAERG	NAERG 153

### Transporte de Mercancías

**Peligrosas (canadiense)**

Número ONU	UN3265
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Líquido corrosivo, ácido, orgánico, N.O.S., (Contiene ácido fosfónico)
Clase(s) de peligro para el transporte	8
Grupo de embalaje:	II
Peligros para el medio ambiente	No es aplicable

**IMDG/IMO**

Número ONU	UN3265
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Líquido corrosivo, ácido, orgánico, N.O.S., (Contiene ácido fosfónico)
Clase(s) de peligro para el transporte	8
Grupo de embalaje:	II
Peligros para el medio ambiente	No es aplicable
EMS	EmS F-A, S-B

**IATA/ICAO**

Número ONU	UN3265
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Líquido corrosivo, ácido, orgánico, N.O.S., (Contiene ácido fosfónico)
Clase(s) de peligro para el transporte	8
Grupo de embalaje:	II
Peligros para el medio ambiente	No es aplicable

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del** No es aplicable

**Código IBC**

**Precauciones particulares para los usuarios** Ninguno/a

**15. Información reglamentaria****Reglamentos EUA**

**Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) de Estados Unidos:** Todos los componentes están en la lista.

**TSCA significativas Nueva Reglas de Uso - S5A2**

Sustancias	Número CAS	TSCA significativas Nueva Reglas de Uso - S5A2
Acido dietilentriaminopentametilfosfónico	15827-60-8	No es aplicable

**Sección SARA 302 de la EPA**

Sustancias	Número CAS	Sección SARA 302 de la EPA
Acido dietilentriaminopentametilfosfónico	15827-60-8	No es aplicable

**Clase de riesgo EPA SARA (311,312)**

Riesgo agudo para la salud



**Productos químicos EPA SARA (313)**

Sustancias	Número CAS	Toxic Release Inventory (TRI) - Group I	Toxic Release Inventory (TRI) - Group II
Acido dietilentríaminopentametilfosfónico	15827-60-8	No es aplicable	No es aplicable

**Cantidad de derrame notificable a EPA CERCLA/Superfund para este producto**

Sustancias	Número CAS	CERCLA RQ
Acido dietilentríaminopentametilfosfónico	15827-60-8	No es aplicable

**Clasificación de residuos peligrosos de la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA) de la EPA:**

Si el producto se desecha, NO se considera dentro de los criterios de residuos peligrosos definidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (US EPA)

**Proposición 65 de California**

Sustancias	Número CAS	Proposición 65 de California
Acido dietilentríaminopentametilfosfónico	15827-60-8	No es aplicable

**Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU**

Sustancias	Número CAS	Ley de derecho a la información de Massachusetts	Ley de derecho de información de Nueva Jersey	Ley de derecho a la información de Pennsylvania
Acido dietilentríaminopentametilfosfónico	15827-60-8	No es aplicable	No es aplicable	No es aplicable

**Calificaciones de la Agencia Nacional de Protección de Incendios (NFPA):**

Salud 3, Inflamabilidad 0, Reactividad 0

**Calificación del sistema de información de materiales peligrosos (HMIS):**

Health 3, Flammability 0, Physical Hazard 0, PPE: D

**Reglamentos Canadienses**

**Lista de sustancias domésticas canadiense (DSL, Domestic Substances List)** Todos los componentes están en la lista.

**16. Otra información****Información Preparación****Preparado por**

Servicio de cumplimiento de los requisitos sobre productos químicos  
Teléfono 1-580-251-4335  
e-mail: fdunexchem@halliburton.com

**Fecha de revisión:**

26-jun.-2017

**Razón de la revisión**

Secciones actualizadas SDS (Hoja de datos de seguridad):  
2

**Información complementaria**

Para obtener más información sobre el uso de este producto, póngase en contacto con su representante local de Halliburton.

Para cuestiones relativas a la Ficha Técnica de Seguridad de Materiales de éste o de otros productos de Halliburton, póngase en contacto con el Servicio de cumplimiento de los requisitos sobre productos químicos en el

1-580-251-4335.

**Clave o leyenda de abreviaturas y acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad**

bw: peso corporal

CAS: Servicio de resúmenes químicos

d: día

EC50: Concentración efectiva 50%

ErC50: Índice de crecimiento de la Concentración efectiva 50%

h: hora

LC50: Concentración letal 50%

LD50: Dosis letal 50%

LL50: Carga letal 50%

mg/kg: miligramos/kilogramos

mg/L: miligramos/litro

mg/m<sup>3</sup>: miligramos/metro cúbico

mm: milímetro

mmHg: milímetros de mercurio

NIOSH: Instituto nacional de seguridad y salud laboral

NTP: Programa nacional de toxicología

OEL: Límite de exposición laboral

PEL: Límite de exposición permitida

ppm: partes por millón

STEL: Límite de exposición a corto plazo

TWA: Media ponderada en el tiempo

UN: Naciones Unidas

w/w: peso/peso

**Bibliografía fundamental y fuentes de datos**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

**Descargo de responsabilidad**

Esta información se proporciona sin garantía, expresa o implícita, de la exactitud o terminación. La información se obtiene de varias fuentes que incluyen el fabricante y otras terceras fuentes. La información puede no ser válida en todas las condiciones ni si el material se usa en combinación con otros materiales o en algún otro proceso. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es de total responsabilidad del usuario.

**Fin de la ficha de datos de seguridad**